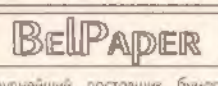


Кошт: у кіёсках і крамах — 3000 руб., у індыўідуальных гандляроў — свабодны.



Гэтая газета на самай справе — гэта "Літвін" і "Літва".



Крупнейший поставщик бумаги и картона от шведских и финских производителей на Беларусь. Тел. (017) 223-28-33.

Народная Воля

На прастор, на шырокі разлог
Выхадзі, мой народ, грамадою...
Якуб Колас

Сонца

	Усход	Заход
Віцебск	4.20	21.37
Мінск	4.28	21.28
Гомель	4.34	21.17
Мінск	4.38	21.39
Гродно	4.55	21.53
Брэст	5.05	21.44

Поўня 10 чэрвеня.

Пейджинговую связь редакция обеспечивает компания **КОМБИКОМ** пейджинг-система (017) 222-46-51 (017) 222-46-52

Кальченко & К

Транспартнікі Беларусі і Літвы ўзгаднілі квоты дазволу на праезд па тэрыторыі двух дзяржаў

Транспартнікі Беларусі і Літвы ўзгаднілі квоты дазволу на праезд аўтамабільных перавозчыкаў па тэрыторыі двух дзяржаў у гэтым годзе і паярэнню колькасць дазволу на 1999 год. Такі асноўны вынік праведзенага перамоў у рамках штогадовага пасяджэння беларуска-літоўскай асацыяцыі камітэтаў па транспарце, якое прайшло ў Мінску з удзелам прадстаўнікоў транспартных ведамстваў двух дзяржаў і нацыянальных асацыяцый міжнародных аўтамабільных перавозчыкаў.

Як паведамілі БелаПАН у Міністэрстве транспарту і камунікацый Беларусі, бакі дамовіліся, што для беларуска-літоўскай перавозчыкаў квота на гэты год складала 20 тысяч дазволу, з якіх 15 тысяч — двухбаковыя, 3 тысячы — транзітныя і 2 тысячы дазволу на выезд у тэрыторыю Літвы. Для літоўскіх перавозчыкаў, згодна з выніковым пратаколам, на гэты год квота вызначана ў памеры 90 тысяч дазволу. З іх 70 тысяч — транзітныя, 17 тысяч — двухбаковыя і 3 тысячы дазволу — на выезд у тэрыторыю Беларусі. Літоўскі бок таксама ўзяў пытанне аб тым, каб частка дазволу на праезд па тэрыторыі Беларусі была вызвалена ад уплаты дарожных збораў.

Просьба літоўскіх транспартнікаў будзе разглядацца аўтамабільнымі міністэрствамі і ведамствамі рэспублікі. Нагадваем, што сёння Літоўская Рэспубліка з'яўляецца адзінай з прыбалтыйскіх дзяржаў, пры ўездзе ў якую беларускім перавозчыкам, які мае на руках дазвол, не патрабуюцца атрыманне візы. Аб'ём перавозак паміж Беларуссю і Літвой пастаянна ўзрастае. Пры гэтым літоўскі бок мае асаблівую патрэбу ў атрыманні транзітных дазволу, паколькі ажыццяўляе больш транзітных перавозак праз беларускую тэрыторыю ў краіны Еўропы. Беларускі перавозчык, наадварот, у асноўным ажыццяўляе двухбаковыя пасажы, і галоўная праблема для іх сёння — пошук грузаў у Літве.

Аляксей АРЭШКА, БелаПАН.

Спорт

Зборная Беларусі па футболе перамагла ў таварыскіх матчах каманды Літвы з лікам 5:0

У мінулую нядзелю нацыянальная зборная Беларусі па футболе правяла ў Мінску таварыскі матч з камандай Літвы і перамагла з лікам 5:0. Мачы забілі Радзіслаў Арлоўскі (на 10-й хвілін), Сяргей Герасімец (на 45-й), Уладзімір Макоўскі (на 54-й), Васіль Баранаў (на 65-й) і Максім Рамашанка (на 80-й, з пенальці).

Наша каманда дамінавала на працягу ўсёй сустрэчы. Асабліва яўна яе перавага была ў другім тайме, калі гасці не змаглі стварыць ніводнага паспяховага галюбога моманту.

Чэмпіёнскі дэбют беларускіх пяціборцаў

Прыклад нашым баксёрам — удзельнікам мінскага чэмпіянату Еўропы — паказалі беларускія пяціборцы. У Варшаве, дзе праходзіў еўрапейскае першынство па сучасным пяцібор'і, наша каманда заваявала чэмпіёнскі тытул.

На новых правілах міжнароднай федэрацыі ў першы дзень спаборніцтваў прайшла эстафета, дзе і вызначыліся беларускі Жанна Шубанюк, Ганна Унукава

За ўсю шасцігадовую гісторыю свайго існавання зборная Беларусі ні разу не дабілася такой выніковай. Асабліва важная перамога ў псіхалагічным плане: апошні раз каманда выйграла 31 жніўня 1996 года ў зборнай Эстоніі ў рамках адборачнага турніру чэмпіянату свету-98.

А напярэдадні ў Барысе сустрэлася маладзёжная зборная Беларусі і Літвы. Тут таксама былі моцнымі былі гаспадары — 1:0 (на 57-й хвілін мяч правёў Мікалай Рындыкоў).

Дзімітрый УЛАСАЎ, БелаПАН.

Не задалі, што неадзінадушна, якія набралі ў суме 5016 ачкоў. Сарэбраныя медалі заваявала зборная Германіі (4973), бронзавыя — спартсменкі Польшчы (4896).

Зборная Расіі не змагла адстаяць чэмпіёнскі тытул, заваяваны на папярэднім першынстве Еўропы, якое праходзіла ў Маскве. На гэты раз у яе ўсяго 10-ы вынік з 12 каманд.

Вячаслаў ДУТАЎ, БелТА.

Політычны скандал

Послы к блокаде гатовы. Будут ли люди в масках штурмовать резиденции?

Сёння ў полдзень істэтактэкс ультыматума, прад'яўленага Міністэрствам замежных спраў, акрэдытаваным у Рэспубліку Беларусь дыпламатам прадпісана ўказаныму сроку освободити занимаемые резиденции в Дроздах и переселиться в город.

Все попытки посольства решить вопрос по дипломатическим каналам оказались безуспешными, и от имени своих коллег Чрезвычайный и Полномочный посол Соединенных Штатов в Республике Беларусь Дэниел Спексард 8 июня через журналистов обратился к президенту Лукашенко с предложением разрешить ситуацию цивилизованным путем.

В соответствии с Венской конвенцией о дипломатических представительствах резиденция посла является частью посольства, и насильственное выселение рассматривается как нарушение данного дипломата. Кроме того, страны заключают межправительственные соглашения об условиях нахождения дипломатических представителей.

Послы требовали соблюдения указанных международных соглашений. Тем более что посольства затронули немалые финансовые средства на содержание зданий. Так, только ремонт резиденции посла США обо-

шелся американским налогоплательщиком в 800.000 долларов. А капиталисты деньги на ветер, как известно, не выбрасывают. Рэспубліка Беларусь за гэтую акцыю се вышэйшаго рукаводства, не ісклучаючы, адказвае эканамічнымі санкцыямі і адекватнымі выдворэннямі нашых дыпламатаў из всех "оскорбленных" стран.

Послы не намерены сдаваться, и, даже если будут отключены электроэнергия, вода и канализация, все равно добровольно из своих резиденций не выедут. Вот только как они туда попадут? Дорога-то, скорее всего, будет перекрыта автоматикой.

Мировое сообщество еще не знало, как белорусская противовоздушная оборона расстреляла воздушный шар с американскими авиационными. Но на нем, говорят, не было опознавательных знаков государства. На машине посла Соединенных Штатов все необходимые атрибуты и символы имеются. Дэниел Спексард, по его заявлению, отступить не намерен. А это означает, что он может поехать и через закрытые ворота. Рискнуть ли президентские стражи стрелять по машине дипломата? Вель это будет означать объявление войны!

Никита ПИГУЛЬ.

У свеце

РАТ "Газпром" скарачае пастаўкі газу ў Малдову

РАТ "Газпром" з 15 чэрвеня скарачае пастаўку газу ў Малдову на 50 працэнтаў. Аб гэтым паведамілі ў тэлеграме, што наступіла на імя прэм'ер-міністра краіны Іона Чубука. Прычыны — у зрыве праграмы перадавання рэспублікаў грашовых сродкаў. Дарт Малдовы перад "Газпрамам" за пастаўлены газ з улікам пені за пратэрміноўку плацяжоў на 31 мая дасягнуў 590 мільёнаў долараў ЗША.

Кіраўніцтва РАТ "Газпром" паведаміла, што мае сур'ёзныя фінансавыя цяжкасці і не можа прайсці плаціць плаціць пастаўкі газу. Яго паддаў у Малдову скарачэння напаліву да забеспячэння плаціць за год.

Малдэс-БелТА.

Узнагарода знайшла героя

Амаль праз шэсць дзесятак гадоў знайшла ўзнагарода жыхара вёскі Востраў Глыбоцкага раёна Антона Бузо. У пачатку другой сусветнай вайны Антон Антонавіч удзельнічаў у абароне польскага горада Чанстахова. За мужнасць і адвагу ён быў ўдзельнікам медала "За ўдзел у абароннай вайне 1939 года".

Уручыць салдацкі гэтаў узнагароды першы сакратар Пасольства Рэспублікі Польшчы ў Беларусі Валдэмар Мендзялэўскі.

Вольга СІДАРОВІЧ, БелТА.

В Беларусь прибыл председатель правительства Российской Федерации Сергей Кириенко.

Не стал бы этот визит предвестником событий, какие последовали в свое время после приезда его предшественника Виктора Черномырдина.

О Сергее Кириенко читайте на 3-й странице.



Нельзя молчать

Полиция всего мира свято чтит конституционные права граждан. Милиция белорусской столицы руководствуется "суверенным правосознанием"

Нарочитая неявка 15 мая 1998 года должностных лиц столичных правоохранительных органов по приглашению депутатов Минского городского Совета заставила представителей народа вспомнить наставление известного баснописца: "...речей не трогать, попусту, не нужно власть употребить". Начальнику ГУВД направили грозное предписание обеспечить явку подчиненных.

Очередное заседание состоялось 3 июня. Перед депутатами предстали милиционерские полковники и майоры в ранге заместителей начальников РОВД. Руководители райотделов почитали, выдали, что уровень данного мероприятия все же не их должностного статуса. И хоть это оскорбление народных избранников, но еще более унижительным для представителей власти было бы и от начальников РОВД услышать то, что говорили их заместители: "не знаю", "не готов ответить".

Не знали, почему правонарушители не вызываются в райотделы повестями? И кто дает команду задерживать участников уличных шествий в то время, когда те уже не совершают каких-либо противоправных действий?

Не знали фамилий сотрудников группы захвата, которые "задерживали", а затем доставляли в РОВД мирно шествующих по тротуарам горожан. И что на доставленных в райотдел граждан не составлялись протоколы о задержании.

Не знали, что нередки случаи, когда члены группы захвата избивали задержанных, применяли к ним удушающие приемы. На фоне этого угрозы сотрудников РОВД применить к возмущающимся гражданам резиновые дубинки и матерщина милиционеров — вроде бы и вовсе безобидные явления.

Не знали, что в журнал дежурного по РОВД не записываются сведения о доставленных в райотдел участниках шествий и митингов, а потому их подчиненные на звонки находящихся в панике родственников отвечали — в списках задержанных не значатся.

Но зато знали, что задержанные по политическим мотивам граждане не сообщают на работу и родственникам о местонахождении по причине отсутствия телефонов в местах своего много часового содержания. И виноваты политзадержанные в этом сами, поскольку к присутствующим на депутатских слушаниях

должностным лицам райотделов с просьбой позвонить не обращались.

Трудно передать чувства, которые испытывали после такого заявления участники политических акций, прошедшие через эти самые "отстойники". Бессмысленно было думать, что должностные лица в ранге заместителей начальников РОВД не знают даже, что охраняет задержанных в помещениях, называемых классами, и что с манифестантами там делают. По их мнению, с политзадержанными в этих самых классах просто-напросто беседуют(?).

Зато знали, что в несвоевременном оказании медицинской помощи гражданам, пострадавшим при задержании, виноваты бригады скорой помощи, часами не прибывающие по вызову(?). Что вина милиции в нанесении телесных повреждений конкретным лицам — Заваскому, Сивичу, Юхо, Жагуно — о которых упоминалось на данном заседании, не доказана. Прибывшие должностные лица столичной милиции не могли вспомнить ни одного случая привлечения своих сотрудников за нарушение закона и жестокого обращения с людьми хотя бы к административной ответственности. По их



Служба "01" информирует

За первые тыдзень лета ў рэспубліцы зарэгістравана 283 пакары, у выніку якіх загінуты дзевяць чалавек.

Паводле інфармацыі, атрыманай у Галоўным упраўленні ваеннай пажарнай службы МУС, агнём загінула і пашкоджана 162 будынкі, 12 аўтамабіляў, 35 тон прыватнага, 30 публічнага жылля.

Агульны матэрыяльны ўрон — 2 мільярд 313 мільёнаў рублёў. БелТА.

Калі хочаш лепшай долі — Памажы "Народнай волю". У свеце праўды жыць імкніся, На газету падпішыся!

Аформіць падпіску на "Народную волю" на другую палову 1998 года можна ў любым паштовым аддзяленні, а таксама ў магазінах і спецыялізаваных пунктах "Белсаюздруку". Наш індекс: 63222.

Міністэрства сувязі і інфармацыі Рэспублікі Беларусь

Ф.С.П-1

АБАНЕМЕНТ на газету **6 3 2 2 2** (ІНДЕКС ВЫДАНИЯ)

Народная Воля

на 1998 год па месяцах

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	
Куды						(паштовы індекс)						
Каму	(прозвішча, ініцыялы)											

ПВ месца лі-тор

ДАСТАВАЧНАЯ КАРТКА на газету **6 3 2 2 2** (ІНДЕКС ВЫДАНИЯ)

Народная Воля

на 1998 год па месяцах

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	
Куды						(паштовы індекс)						
Каму	(прозвішча, ініцыялы)											

Кошт перада-расоўкі руб. Колькасць комплектаў

Размешчана на старонцы "Народной воли", Вы не только укрепляете свой бизнес, но и строите новую Беларусь!

Реклама не обязательно доставлять в редакцию, ее можно вместе с гарантийным письмом передать по факсу: (017) 229-29-04. Телефон для справок: (017) 229-29-06.

Надвор'е

10 і 11 чэрвеня на тэрыторыі рэспублікі захавацца пераменная воблачнасць, месцамі кароткачасовы дажджы, навальніцы. Тэмпература паветра ўначы — +15...+20, уздзень — +27...+32, 11 чэрвеня месцамі да +34.

"Оставьте своего Лукашенко себе"...

Несколько дней назад вместе с коллегой Юрием Голубевым возвращались в Минск из Гомеля. Где-то на полпути к нам в купе (а мы ехали калининградским поездом),ребсела семья: муж, жена, ребенок-дошкольник. Слово за слово, разговорился. Выяснилось, что наши полпути живут в Калининграде и возвращаются домой. А в Беларусь была у родственников.

Естественно, завели разговор на тему "у нас и у вас". Женщина не могла сдержать эмоций: "Что у вас произошло? Год назад мы тоже были всей семьей здесь. И тогда казалось, что у нас все в порядке. Сейчас ситуация кардинально изменилась: в минских магазинах черное мясо, молоко, кефир, сметана такого низкого качества у нас, пожалуй, никто вообще бы не купил. Ибо на выбор есть продукты польские, литовские, немецкие, местные. Магазины, а они в подавляющем большинстве частные, в поисках покупателя периодически снижают цены, порой на крупные покупки — до 30 процентов. А зарплата? Сегодня у нас заработок в 300—400—500 долларов в месяц воспринимается как должное. А лучше всего ситуация в России и Беларуси видна по курсу валют: у нас российский

рубль брали в Минске по 8,5 тысячи белорусских...". Рассказали нам и о других калининградских новостях. Например, о такой. По выходным дням на заправке "Лукойл" можно залить бак по льготным ценам. Так фирма привлекает к себе больше клиентов. Словом, конкуренция заставляет идти на встречу покупателям.

Поделились наши случайные попутчики и другими своими наблюдениями. Оказывается, пересекать литовскую границу намного приятнее, чем белорусскую. Пограничная таможня в Литве работает по европейским стандартам: быстро и четко. А белорусские почему-то смотрят из-под лба, как на каких-то врагов. А ведь мы как бы в одном союзе.

Просуммировали свои впечатления гости Беларуси так: когда в прошлом году калининградский губернатор оказался принят белорусского президента, мы поначалу обиделись: все же близкие родственники в Беларуси. А теперь поняли, что наш руководитель — умница. Ни союз, ни такой президент, как Лукашенко, нам не нужен. Оставьте его себе...

Владимир ГЛОД.

Стоп-кадр



Вось лет началось.

Самовольства на вытворчасці павінна быць выключана

Шмат варыянтаў вырашэння спрэчак па незаконных звальненнях работнікаў, уключаючы парадокс звароту, прапозіцыю прадаждання і разгляду скаргаў, было прапанавана ўвазе ўдзельнікам міжнароднага канферэнцыі "Судовая практыка па аднаўленню на рабочым звышнелімі і адказнасць наймальнікаў за незаконныя звальненні". Два дні яна праходзіла ў Мінскім міжнародным адміністрацыйным цэнтры па ініцыятыве Беларускага канцэнтэра дэмакратычных прафсаюзаў (БКДП) і Цэнтральнага ўсходу-неўрапейскай прыватнай ініцыятывы Амерыканскай асацыяцыі юрыстаў.

Адначасова, што імкненне

Беларусі стаць прававой дзяржавай з сучаснай эканамікай, забеспячэнне законнасці і правапарадка на сваёй тэрыторыі абавязкова павінна спалучацца з захаваннем права чалавека і асабіста ў працоўнай дзейнасці. Было падкрэслена, што ў дэмакратычным грамадстве даволі шмат сацыяльных і эканамічных пытанняў, у прыватнасці працоўных, узгодненых вырашэнне якіх у роўнай меры адпавядае інтарэсам дзяржавы і яе грамадзян. Аднак бачна, што ў Беларусі няма ні аднаго з гэтых інтарэсаў. Усё гэтаму рэзультатам дэмакратычнай перамены, акрамя ўласнага каналізавання сацыяльнага партнёрства паміж дзяржаўнымі структурамі, наймальнікамі і

прафсаюзаў, з'яўляюцца таксама арбітражны і судовы сістэмы, якія функцыянуюць незалежна. У сувязі з гэтым удзельнікі канферэнцыі выказалі шэраг заўваг у адрас некаторых судово і ўказалі на неабходнасць узмацнення нагляду за выкананнем заканадаўства аб працы.

У рабоце канферэнцыі прынялі актыўны ўдзел вучоныя-правазнаўцы, выкладчыкі вышэйшых навуковых устаноў Беларусі, эксперты АБСЕ і іншых міжнародных арганізацый, прадстаўнікі дэмакратычных прафсаюзаў Літвы, Польшчы і Украіны.

Валентіна МЕНШЫКАВА, БелТА.

Взгляд

Почему мы бедные...

Почему мы живем беднее, чем граждане других стран, похожих на нашу республику и по климату, и по малому количеству полезных ископаемых?

Главная причина, считая, в том, что мы тратим на выпуск продукции в три раза больше энергии и сырья, чем в развитых странах. И в промышленности, и в сельском хозяйстве.

По этой же причине, плюс последствия черныбыльской трагедии, наша страна не только бедная, но и, можно сказать, больная. С 1992 года в Минске проводится эколооэкологический мониторинг здоровья школьников, и с сожалением надо сказать, что здоровых детей в городе практически нет. Не думаю, что в других промышленных городах Беларуси дело обстоит лучше. Ведь Минск далеко не самый экологически грязный город республики.

Когда я учился в институте, преподаватель марксизма-ленинизма часто повторял одну ленинскую мысль: в конечном итоге победит тот строй, который добьется более высокой производительности труда. И не надо искать виновников развала СССР где-то за границей или кивать на отдельные личности. Все произошло точно по Ленину. Яркий пример — воссоединение Германии. Ведь социалистическая часть присоединилась к капиталистической, а не наоборот.

Сложно говорить обо всей демократической системе управления, а потому я хочу остановиться на ее важнейшей составляющей — местном самоуправлении.

То, что местное самоуправление является основой любой демократической формы государственного управления, так и не понял Верховный Совет, зато очень хорошо понял президент Лукашенко, который фактически упразднил в Беларуси реальное самоуправление, создав президентскую "вертикаль". Тогда и были предопределены разгон Верховного Совета и другие действия, воссоздающие централизованную систему государственного управления.

Я хочу процитировать одну из статей Европейской хартии местного самоуправления: "Местное самоуправление означает право и фактическую способность самоуправляющихся территориальных общностей осуществлять управление и решать в рамках законов под свою ответственность значительную

часть государственных дел в интересах граждан, проживающих на соответствующей территории. Это право осуществляется совместно или собраниями, члены которых были избраны в ходе свободных выборов на основе всеобщего, равного и прямого избирательного права при тайном голосовании и которые могут иметь исполнительные органы, подотчетные им".

Согласитесь, что ничего подобного сегодня у нас нет. Хотя во всех развитых государствах возрастает роль и значение местных органов власти. По той простой причине, что такая система выгоднее, дешевле и эффективнее, чем централизованная.

В 1996 году в Варшавском городском и районных Советах я не один раз слышал формулу "один к четырем". Мои коллеги утверждали, что там, где правительство тратит четыре доллара, местные власти на ту же работу тратят один. Это теоретически. Пока же, по оценке польских специалистов, эффективность использования бюджетных средств, начиная с 1990 года, когда в Польше появилось реальное местное самоуправление, увеличилась примерно на 20 процентов. Неожиданное подтверждение этой формулы я получил и от мэра маленького латвийского поселка (920 жителей). Он рассказывал, что государство выделяет им на определенную вид работ по содержанию местных дорог 12 долларов на километр, а они нанимают фирму, которая эту работу делает за пять долларов с хорошим качеством.

Психологический климат в этих Советах резко отличается от нашего. Там заседает хозяева города или района, отвечающие

за свою работу перед избирателями. Ответственность перед избирателями у нас тоже есть, а вот реальных прав нет. В 1991 году в Минске была делегация Варшавского Совета. У нас и у них были один и те же проблемы в городском хозяйстве — мы понимали друг друга с полуслова. Теперь они нас уже не понимают. Почему мы так часто чиним одну и ту же дорогу, почему уже через 2—3 года после заселения жилой дом надо ремонтировать, почему не горит фонтан во дворах, плохо ходит транспорт и т.д. и т.п. Заместитель мэра Варшавы пошутил, отвечая на мой вопрос о том, как они решили все эти проблемы: "Вы боятесь, а мы беднее, и поэтому сразу делаем все хорошо, чтобы потом не переделывать".

Бургомистр маленького восточно-германского городка рассказывал: "Сам иногда удивлялся, что за несколько лет, прошедших после воссоединения Германии, в коммунальном хозяйстве города сделано намного больше, чем за предыдущие 40 лет. Хотя и появилось много новых проблем, пришлось учиться работать по-новому, но результат очевиден".

Немцы, кстати, работают меньше, чем мы. И по физическим нагрузкам и во времени. А как мы выкапываем на дачных участках... В Восточной Германии заборы города сделаны намного больше, чем за предыдущие 40 лет. Хотя и появилось много новых проблем, пришлось учиться работать по-новому, но результат очевиден".

В 1993 году вышел доклад Мирового банка "Беларусь. Исследование экологической стратегии". В нем, в частности, для того, чтобы понять перспективу состояния окружающей среды, были проработаны пять сценариев развития нашей экономики до 2010 года. Вроде бы эксперты банка предсказали все варианты, кроме одного — отказа от реформ и возврата к централизованному хозяйству. Им это и в голову не пришло. Но и без всяких математических моделей могу сказать, что если удастся восстановить промышленность и сельское хозяйство в тех же объемах выбросов и сбросов вредных веществ в атмосферу и в водоемы, то население, т.е. мы с вами, физически не выдержит. С экологией шутить нельзя — у нас свои законы, команда она не принимает. Мы боимся чужие и живем меньше, чем наши родители, наши дети болеют больше нас, не желая же делать все для того, чтобы внуки болели еще больше.

Наши руководители часто бывают за границей, в той же Польше и Германии. Надо очень сильно зажиматься, чтобы не увидеть, что люди там живут лучше нас. И совершенно не хочется думать, чтобы не понять, почему так происходит.

И что бы нам ни говорили, но факт остается фактом: сегодня в Республике Беларусь строится самая дорогая и неэффективная система управления из всех возможных, и это просто вредно для нашего здоровья.

М.ФРИДЛЕНД, председатель комиссии по экологии, градостроительству и землепользованию Минского городского Совета.

У свеце

Бізнес у законе

Усім вядомы крышталіны чысціня і высокая мараль заходніх бізнесменаў адносна сваіх абавязнасцей перад дзяржавай. Тлумачыцца гэта вельмі проста. У многіх краінах за нявыплату падаткаў або даху давару можна атрымаць намятку большы тэрмін у турме, чым за забойства або згвалтаванне. Пры гэтым забойства або насільніцтва могуць выражаны судова-медыцынскай экспертыза, абставіны злачынства, калі яно было справакавана або ўчынена ў мэтах самаабароны. Для эканамічных злачынстваў такіх апраўданняў няма.

Уладзіслаў ПЛАТОН, БелТА.

На пазабіржавым рынку курсе долара да бязліўнага беларускага рубля вырас за тыдзень на 1,5 прэцэнта (65,500 — 68,000 да 67,000 — 68,500 рублёў). Разруй паміж пазабіржавым і біржавым бязліўнымі курсамі долара павялічыўся за тыдзень з 86,4 да 87,9 прэцэнта, паміж "чорным" і банкаўскім навунымі курсамі памежыцца з 17,7 да 14,3 прэцэнта.

На Мінскай міжбанкаўскай валютнай біржы долар падарваў на 0,7 прэцэнта (з 31,810 да

прыклад, няма закона, які прадугледжваў бы пакаранне за даху давару за мяжой. Гэта выкарыстоўвала адна з буйнейшых фініскіх буйнячых кампаній. На працягу некалькіх гадоў грошы пераводзіліся на рахунок рускіх партнёраў у Іта-ліі, дзе, як вядома, падаткі практычна не спадатківаюцца. Сродкі выкарыстоўваліся для наладжвання кантактаў з неабходнымі людзьмі. Прасцей кажучы, на хабары. Цяпер фініская падатковая інспекцыя ламае галаву над тым, як вярнуць неабходныя грошы ў бюджэт дзяржавы.

Івэа МОИ.

Вяртанне да духоўных вытокаў

Новы каталіцкі храм адкрыты ў Барозе. У гэтым раёнцынтры цяпер пражываюць паўтары тысячы чалавек, якіх лічаць сябе палякамі, ёсць нямыя і беларусы-прыліўніцка рымска-каталіцкай царквы. А першы касцёл дзейнічаў тут яшчэ ў 1933 годзе, але ў 63-м па ўказанню тагачаснага ўлад быў разбураны.

Пашырэнне, але ўжо па другой прычыне, і манастыр 17 стагоддзя — помнік архітэктуры, пабудовы на той, што існаваў у Барозе толькі ў Францыі. Пасля вайны яго пабудовы адлілі ў распраданыя вясняны часці. Пасля таго, як армейскі пахніў Барозу, ён узяў сабой даволі сумную карціну: прак-

тычна на ўсіх будынках абваліліся дах, працягла разбураўся сцягнута клада. Але нават гэтыя руіны ўражваюць. На іх хоць бы часткова аднаўленне працягвалася, якіх няма ні ў Міністэрства культуры, ні ў мясцовых улад.

І ўсё ж мясцовыя адміністрацыя не страчвае назеі захавання да нашай гэта ўнікальнае збудаванне. Цяпер распрацоўваецца праект кансервацыі пабудовы манастыра з тым, каб можна было рэстаўраваць іх у будучым — пры больш спрыяльнай фінансавай сітуацыі ў краіне.

Іван КУКА, БелТА.

Стоп-кадр



Молодой гитарист Вячеслав Дашкевич выступил на творческом вечере в Витебске не только как исполнитель, но еще и как автор музыкальных произведений, объединенных в подготовленный к этому дню компакт-диск.

Фото Александра ХИТОВА, БелТА.

Спецыялісты чакаюць, што на канферэнцыі па праблемах "нацыскага" золата ітарэсу Беларусі будуць улічаны

Старшыня Беларускага рэспубліканскага фонду "Усвамазрушэнне і прымяненне" Валентіна Герасімаў абвештаваў паведамленне, якое прылучае 7 чэрвеня ў пратэксце "Навіны" Беларускага тэлебачання, аб тым, што ў снежні мінулага года на Лонданскай міжнароднай канферэнцыі па праблемах "нацыскага" золата Беларусь была ўключана ў спіс краін, насельніцтва якіх атрымалі кампенсацыю за конт "нацыскага" золата. Па словах В.Герасімава, на Лонданскай канферэнцыі дэлегацыя Беларусі фактычна заявіла аб сваім дамаганні на частку нацыскага золата, была пачута і, як лічыць у фондзе, будзе афіцыйна ўключана ў спіс краін, якіх на гэтым прадугледжана.

Нагадаем, што па выніках Лонданскай канферэнцыі ў Беларусь была створана нацыянальная камісія для праверкі і ўдзялення аб'ёмаў матэрыяльных і людскіх страт рэспубліцы ў гады другой сусветнай вайны, а пратэксце "Навіны" Беларускага тэлебачання, аб тым, што ў снежні мінулага года на Лонданскай міжнароднай канферэнцыі па праблемах "нацыскага" золата Беларусь была ўключана ў спіс краін, насельніцтва якіх атрымалі кампенсацыю за конт "нацыскага" золата. Па словах В.Герасімава, на Лонданскай канферэнцыі дэлегацыя Беларусі фактычна заявіла аб сваім дамаганні на частку нацыскага золата, была пачута і, як лічыць у фондзе, будзе афіцыйна ўключана ў спіс краін, якіх на гэтым прадугледжана.

М.ФРИДЛЕНД, председатель комиссии по экологии, градостроительству и землепользованию Минского городского Совета.

Сколько получает президент?

Президенту не запрещено заниматься чтением лекций, написанием научных трудов и созданием произведений искусства

Выступая на форуме журналистов СНГ, А.Лукашенко сообщил, что его зарплата составляет 14 миллионов белорусских рублей в месяц. Это заявление мы попросили прокомментировать бывшего министра труда Александра Соснова.

В соответствии с частью второй статьи 83 Конституции Республики Беларусь размеры оплаты труда в высших государственных органах должны устанавливаться законом. Однако такого закона до сих пор нет и, насколько мне известно, так называемый парламент и не планирует его принимать. Поэтому президент самостоятельно определяет размер заработной платы всем главным чиновникам страны, в том числе и себе.

В соответствии с его указами в настоящее время заработная плата высших должностных лиц, и его в том числе, состоит из должностного оклада, надбавки за класс служащего государственного аппарата, надбавки, заменяющей выплаты за стаж служения, премиальных выплат, а также материальной помощи к отпуску и доплата за наличие ученой степени (если она есть).

Оклад у президента, естественно, самый большой: сегодня он составляет 6 млн. рублей. У премьер-министра он составляет 5,1 млн. руб., у министра экономики и начальники службы безопасности президента — 3,82 млн. руб. и т.д.

Класс служащего высшим чиновником, в том числе и себе, президент присваивает также своим указом. Себе, естественно, он присвоил высший класс, за что ему начисляется еще 2,4 млн. рублей. Министру экономики, например, он присвоил первый класс, за который тот получает 1,95 млн. рублей.

Должностной оклад и надбавка за класс вместе образуют новый должностной оклад, на который начисляется надбавка в размере 50%, заменяющая выплаты за стаж, которые положены служащим государственного аппарата. Это составляет 4,2 млн. рублей.

И наконец, премиальные выплаты, которые максимальными размерами не

ограничиваются и назначаются конкретным работникам их руководителями. Поскольку президент — сам себе руководитель, то и премию он назначает себе сам, на какого она размера — сказать сложно. Вместе с тем, зная его любовь к уравниловке, можно предположить, что составляет она столько же, сколько и остальным работникам его администрации, то есть до 50% должностного оклада (включая доплату за класс). Это еще 4,2 млн. рублей.

Материальная помощь установлена в размере 1,7 должностного оклада (с учетом доплаты за класс) в год. В расчете на месяц это составляет 0,7 млн. рублей.

Насколько мне известно, ученой степени президент еще не обзавелся, поэтому доплата за это у него нет. А вот у министра экономики за степень доктора наук доплата составляет 3 млн. рублей в месяц.

Таким образом, общая сумма начисленной заработной платы президента составляет в среднем 16,8 млн. руб. (в среднем потому, что материальная помощь выплачивается, как правило, единовременно). Из этой суммы необходимо вычитать подоходный налог, который сегодня составляет чуть более 3,47 млн. рублей. Итого на руки президент получает около 13,3 млн. рублей. По нынешнему рыночному курсу это составляет всего 260—270 долларов США, что заметно меньше, чем у любого президента бывших советских республик.

Однако это не все легальные доходы, которые может получать президент. Ему не запрещено заниматься чтением лекций, написанием научных трудов и созданием произведений искусства, за которые он имеет право получать гонорары. О реализации этой возможности получения дополнительных доходов мне ничего не известно.

Владимир МИХЕЕВ, "Б.Г."

На трэцім з'ездзе Беларускай сацыял-дэмакратычнай партыі (Народная Грамада) старшынёй БСДП (НГ) зноў абраны М.Статкевіч

У Мінску завяршыўся 3-з'езд Беларускай сацыял-дэмакратычнай партыі (Народная Грамада), на якім былі абмеркаваны асноўныя накірункі дзейнасці партыі на бліжэйшы перыяд, выяўлена стаўленне да прадвызначэння намесніка прэзідэнта па партыі і эканамічных пытаннях. Для рэалізацыі гэтай задачы пры БСДП (НГ) прадуг-

лежана стварыць аналітычную і інфармацыйную службу. Акрамя таго, з'езд рэкамендаваў Цэнтральнаму Камітэту і партыйным арганізацыям наладзіць больш сеснае супрацоўніцтва з Беларускай канцэнтэра дэмакратычных прафсаюзаў і прапавіць працу з тымі галіновымі прафсаюзамі, якія выдзяляюць сваёй актыўнай пацыяцы ў адстойванні сацыяльных і эканамічных правоў рабочых.

Падчас з'езда был праведзены выбары Цэнтральнага Камітэту партыі і яе старшын, якім зноў абраны Мікалай Статкевіч.

Юрый ПАЦЕМКІН, БелТА.

Читатель продолжает разговор

Такого ли внимания заслуживают ветераны войны?

Взяты за перо меня вынудило следующее обстоятельство. В минувшем году нас, ветеранов Великой Отечественной войны, не поздравил ни 23 февраля, ни 9 мая. И вот в этом году снова наступил День защитника Отечества. Картина забвения повторилась в точности. А ведь тогда, почти год назад, ко Дню Победы мы, ветераны, должны были вручить такие ценные подарки.

С болью и тревогой перечитал публикацию Виктора Свирика "Президент заверил ветеранов. А "вертикальщики" на месте..." С болью потому, что и нас с женой мы оба участники Великой Отечественной войны, никто из Дня Победы на торжественное собрание не приглашал. Естественно, что никакие сувениры и подарки не вручили. Да не в них дело. А в том, что безответственно развлекались распространялись до таких масштабов, что государство может не выдержать. А людские сердца — тем более. Янковский, о котором идет разговор в публикации В.Свирика, живет в Жолито, а мы — в Калининграде. Отношение же к ветеранам — одинаковое. Почему? И что это за стиль работы "новых" президентских кадров?

"Вертикальщики" чиновники чувствуют себя беззащитными: за неисполнение распоряжений президента с них, конечно, никто не спрашивает. Бюрократизм процветает. Как и в случае с Янковским, так же поступила со мной начальник Управления по работе с обращениями граждан Администрации президента А.Ф.Борисова. Мое обращение к главе государства с обоснованными и выверенными оценками негодного стиля работы "вертикальщинов" нашего города было переслано (читайте: отфудлено) в Гомельский облисполком, а оттуда — в наш же (!?) горисполком, где и лежит без движения несколько месяцев.

На мое частное обращение к Бондаревой ответа вообще не последовало. 31 мая 1997 года выслал в адрес Посохова (тогда он работал помощником президента) копию обращения к А.Г.Лукашенко. До сих пор — никакой реакции. Вроде бы меня не существует. Что же это за "президентская вертикаль"? Так ли должна работать Администрация главы государства?

С тревогой пишу еще и потому, что эта хворь, бюрократизм, разгул чиновничьего царства идут не снизу вверх, а наоборот, сверху вниз. Этому есть яркие, повседневные примеры и в деятельности как президентских структур, так и правительственных.

разной работой своих подчиненных?

Ракочная опухоль безответственности, страшная болезнь, особенно для тех, кто строит государство и их руководителей, а на местах, как вижу я и суку по своим провинциальным Калининградом, уже давно пошли метастазы. Если этого не поймет президент, то все его потуги навести порядок в стране не увенчаются успехом. В государстве необходимо постоянно укреплять требовательность ко всем, повышать ответственность, усиливать спрос за состояние дел.

А это означает, не критично, не делать разницы, а потом забывать об этом.

Все знать, видеть, проверять, пользоваться информацией от первоисточников. Постоянно учить кадры думать и проявлять заботу о людях.

Именно мыслить, анализировать, предвидеть, сопереживать, сомневаться, принимать выверенные решения, зная разницу об их пользе.

Неспособные чиновники, не владеющие основами педагогики, этики, культуры, уважения и внимания к людям, игнорирующих законы государства, нормы права, следует немедленно отстранить и освободить от занимаемых должностей.

Мудрость руководителя любого ранга проверяется самой жизнью. Если ошибки, недостатки, промахи его учат, то он совершенствуется, стремится работать с отдачей, приносит пользу людям и государству. Если он превратился в "рабонного князя" да еще самовлюбленного, нахлебника, боится неприятностей по службе и во имя этого кривит душой и совестью — он опасен. Такие местные кадры обязательно нужно вовремя распознать и отлучить от должности, чем должны заниматься ВСЕ — от президента до любого простого гражданина Республики Беларусь.

Вот почему я и пишу в "Народную волю", ибо пишу адресованные А.Г.Лукашенко, не доходя до адресата.

Не должны допустить государство и его президент, чтобы по отношению к ветеранам Великой Отечественной войны (героям народа Беларуси и его истории) допускались и впредь невинные, формализм, усложнение интерпретации, усложнения путей, нарушения права граждан. За это нужно спрашивать ох как крепко! За вашу публикацию, "Народная воля", СПАСИБО.

От имени благодарных читателей и почитателей правды слова

Ефим ВОЛОДАРСКИЙ, участник Великой Отечественной войны. г.Калининград.

О, на маё ты месца станеш!
Таба я ёс даўгі сэрці...

Сенсация!

Американский доктор Фолкман открыл лекарство от рака

До недавних дней доктор Джозеф Фолкман был известен лишь небольшим кругу коллег-онкологов. Но сегодня о нем говорят все: в печати появились сообщения, что Фолкман знает, как лечить рак почти со 100-процентным успехом, и уже через несколько лет благодаря его открытиям о человеке появится панacea от убийцы №1.

И 65-летний онколог лишился покоя — в клинике днем и ночью зноят потерявшие надежду пациенты, на интервью к Фолкману строились 2000 газет, журналов и телеканалов со всего мира. Я и не помышлял о том, чтобы вклиниться в эту очередь, как вдруг обнаружил, что компания, которой принадлежат права на открытие доктора Фолкмана, находится буквально рядом с корпоративным. Вопреки принятым правилам, я отправился в «Энтермед Инкорпорейтэд» по соседству, без звонка и был встречен, неожиданно радушно.

Конечно, с самим доктором поговорить невозможно, тем более что он — в Бостоне — предупредил меня. Хотя, впрочем... Знаете, нам как раз сейчас нужно связаться с ним. Но у нас — одна минута и не больше двух вопросов. Вы поняли?

Господин Фолкман, вы действительно нашли способ кардинально излечивать рак или это преувеличение?

Рак излечим с помощью обнаруженных нами ингибиторов. Но излечим он пока при одном условии: если вы — мышь.

Чем в этом смысле мышь

отличается от человека?

— Как в организме мыши развивается стремительно и так же быстро вырабатываются препараты. С человеком пока все гораздо сложнее. Есть фильм и иллюстрация об этом. Я попрошу коллег показать их вам.

— Это опухоль, — комментирует картинку ведущий специалист «Энтермед» Джеймс Ли. — Когда она растет, клетки в ее середине начинают отмирать, а те, что снаружи, интенсивно делятся. Открытие доктора Фолкмана заключается в том, что он предотвратил для роста раковой опухоли необходимый доступ крови.

— Я читал, что некоторые авторитеты в онкологии ставят под сомнение этот вывод. — Именитые специалисты больше двух десятилетий посмеивались над Фолкманом и не воспринимали его опыты всерьез. Лишь в 1983 году двое молодых сотрудников Фолкмана, Майкл Клагсбург и Юэн Шин, обнаружили в крови больных раком мышей два вещества, существование которых предсказывал их руководитель. Выделить их из богатой протеином мышиной мочи взялся Майкл О'Рейли. Это был титанический труд.

Какие значения все это имеет для человека?

— Открытие Фолкмана подкадало новый путь: лишить раковые клетки доступа крови. Фолкман заметил закономерность. Когда у пациента удаляли большую опухоль, мелкие очаги, если они были, начинали развиваться так стремительно, что иногда человек не успевал спасти.

— Открытие Фолкмана подкадало новый путь: лишить раковые клетки доступа крови. Фолкман заметил закономерность. Когда у пациента удаляли большую опухоль, мелкие очаги, если они были, начинали развиваться так стремительно, что иногда человек не успевал спасти.

— Это не преувеличение. Рак излечим с помощью обнаруженных нами ингибиторов. Но излечим он пока при одном условии: если вы — мышь.

Чем в этом смысле мышь

Доктор предположил, что сама большая опухоль выделяет вещества, которые замедляют рост остальных, закупоривая ведущие к ним капилляры. В 1994 году в его лаборатории выделили один из этих ингибиторов, который назвали ангиостатином, спустя два года второй — эндостатин.

— Почему об этих находках громко заговорили только сейчас?

— Фолкман уже предсказывал однажды, что лечение рака по его методу будет возможно через 3 лет. И он был прав, ведь он говорил это в 1972 году. Теперь он сделал огромный шаг к своей цели. Большая раковая опухоль, которая вводит эндостатин, выживает в считанные дни. Но до лечения людей еще далеко.

— Когда же мы сможем надеяться на помощь доктора Фолкмана?

В лабораторных условиях потребовалось больше 200 литров мышиной мочи, чтобы выделить из нее одну сотысячную грамма эндостатина. Для получения препарата в масштабах, которые позволили бы начать испытания на людях, нужно создать целое производство. Предстоит серьезное испытание. Мы пока не знаем, как вынуть себя ангиостатин и эндостатин в организме человека, ведь раковая опухоль в нем развивается намного медленнее. Вот последние новости: федеральные власти разрешили испытать ангиостатин и эндостатин на 30 смертельно больных раком пациентов. Доктор Фолкман надеется приступить к этой работе в декабре.

Андрей КАБАННИКОВ. («КП»)

Байка

Разабраўся

Перед святым Пятром апостол занялся вадзіцеллем і вызначыў яму лепшае райскае месца.

Як жа так, святы Пётр — заўважыў святар. — Я ўсё жаўце аддаў божай справе, а ты звычайнага грашніку ўважыў болей, чым мяне?

— Даражэнны, праўда такая, што ў час тваіх набажэнстваў людзі іншы раз пазіхалі або драмалі, значыцца, заставаліся абываемцамі да спраў кастэля, а калі ж гэты Шафэр круціў абавязку аўтамы, дык усе пасажыры горача маліліся.

Творчасць чытачоў

Аляксандр МАНУЛІК

Новая партызанская

Ой, барозы ды сосны,
Партызанскія сёстры,
Сведзі словы, пакут і журбы,
За Радзіму, за волю
Шмат загінуў вою,
Каб мы тут не жылі, як рабы.

Адзіны тая годзі,
Адзімалы паходзі,
Толькі скроні сівейці ўсім.
Ой, барозы ды сосны,
Нам жабарэцкія торбы
Зноў навесці ўсім?

Абяцалі падаць,
Не збройні ж ні кроку —
Ані з першай, ні з трэцяй ваёны.
Ой, барозы ды сосны,
Можна, і вам ужо млосна
Ад такой бабачкі і хаўсу!

Край любімы наш, родны
Стаў няўтульны і садовы,
Гнеўна пушча над полем шуміць.
Ой, барозы, асіны,
Годзе даць аб Расіі —
Час падняцца к каленні і жыць!

ШАШКИ

И.С.Бельский — 75

10 июня исполнилось 75 лет известному минскому мастеру спорта Исааку Самуиловичу Бельскому. В свое время он много раз выступал в республиканских чемпионатах, всевозможных соревнованиях, в основном среди спартакимовцев. Мастером спорта стал в 1961 году. А в 1965 году завоевал серебряную награду в чемпионате Беларуси.

Однако И.С.Бельский в шахматных кругах более известен как детский тренер. Он много лет проработал тренером в Республиканском Дворце пионеров и школьников. Через его руки прошли многие известные в настоящее время шахматисты.

Азы шахматной игры у него постигали четырехкратный чемпион мира Анатолий Гайвард, заслуженные тренеры СССР Александр Чековский, Михаил Кац, чемпионы СССР и Беларуси Елена Соркина, Владимир Бельский, Борис Агашин, выигравшие десятки мастеров спорта.

Этот список можно было еще продолжать и далее. К сожалению, наш шахматный руководитель так и не стал заслуженным тренером Беларуси. Конечно, очень жаль.

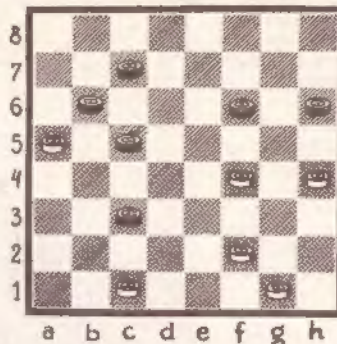
Уходя на пенсию, наш любимый шахматный наставник не повял с шашками. В настоящее время он работает инструктором в Национальном центре шахмат и шашек.

Хочется от имени всех шахматных воспитанников пожелать юбиляру крепкого здоровья и долгих лет жизни!

А сейчас любителям шашек предлагаем решить коницу И.С.Бельского, составленную в 1954 году.

Белые: простые а5, е1, f2, f4, g1, h4 (6).
Черные: простые b6, c3, c5, c7, f6, h6 (6).

Белые начинают и выигрывают. Свои решения следует послать по адресу: 220030, Минск, ул.Энгельса, 34а, редакция газеты «Народная воля», «Шашки».



На шашечных перекрестках

На срезномноморском побережье Испании, в небольшом курортном городке Салоу, прошел международный шашечный турнир «Салоу-98», в котором принимали участие 70 спортсменов.

Уверенную победу в нем одержал минчанин международный гроссмейстер Анатолий Гайвард, набравший 17 очков. Второе и третье места соответственно заняли представители Нидерландов — Чун А Онг — 14 и Вим Фрейланд — 13 очков.

Международный гроссмейстер из Минска Александр Премяк был четвертым (12 очков) и минский мастер спорта Павел Шахов — восьмнадцатым (11 очков).

В Национальном центре шахмат и шашек финишировал 24-й чемпионат Беларуси по международным шашкам среди женщин. Среди одиннадцати участниц вновь, как и в прошлом году, чемпионкой стала минчанка Людмила Волкова — 17 очков.

Второе призовое место заняла Татьяна Балакина (Минская область) — 16, а «бронза» досталась минчанке Ольге Садовской — 15 очков.

Борис АГАШИН, мастер спорта.

ШАХМАТЫ

Памяти мастера

На 90-м году жизни умер выдающийся мастер шахматной композиции Александр Гуляев (Грин). Начав свой творческий путь в 1924 году, он составил более 600 задач и этюдов, многие из которых были удостоены высших отличий на всевозможных и международных конкурсах. Гуляев был автором многих популярных книг и статей по вопросам шахматной композиции.

Помимо шахматной композиции Гуляев успешно вел научную работу. Он был профессором, доктором технических наук, автором многих научных публикаций и книг.

Предлагаем вниманию любителей шахмат одну из двухкходовых задач мастера, которая была удостоена первого приза на конкурсе составления.

А. Гуляев



Белые: Крd8, Фa1, Лb6, Ca2, Сg1, Кd4, Кe7, п. c3 (8).
Черные: Крc5, Фd3, Сb5, Кc8, п. e4 (5).
Мат в 2 хода.

Фирма «ЕВРОБАЗИС» проектирует и устанавливает



Тел./факс (017) 235-30-95.

Попробуйте найти ее решение. Свои ответы присылайте по адресу: 220030, Минск, ул.Энгельса, 34а, редакция газеты «Народная воля», «Шахматы».

Турнирная орбита

В Минске в помещении Национального центра шахмат и шашек прошел первый чемпионат республики среди клубных команд. На старт турнира вышли лишь три коллектива: Белорусского государственного университета, Национального центра шахмат и шашек и ПО «Беларускалия» (Солігорск). В составе каждой команды выступили по 7 спортсменов, соревнования проходили в два круга. В турнире приняли участие сильнейшие шахматисты республики. Особенно мощным выглядел состав солигорской команды, за которую выступали гроссмейстеры Алексей Федоров (Могилев), Андрей Ковалев (Витебск), Станислав Войцеховский (Нижний Новгород), Сергей Волков (Саранск), международный мастер Герман Чечетков (Бобруйск). В итоге команда «Беларускалия» добилась убедительной победы, выиграв у всех соперников. Она завоевала право выступить в розыгрыше Кубка Европы для клубных команд. Второе место занял коллектив НЦШШ, возглавляемый гроссмейстером Алексеем Александровым и Вячеславом Дыдышом.

В соревнованиях по доскам первенствовали А.Федоров, С.Волков, А.Ковалев («Беларускалия») и Сергей Азаров (НЦШШ).

В соревнованиях по доскам первенствовали А.Федоров, С.Волков, А.Ковалев («Беларускалия») и Сергей Азаров (НЦШШ).

В соревнованиях по доскам первенствовали А.Федоров, С.Волков, А.Ковалев («Беларускалия») и Сергей Азаров (НЦШШ).

В соревнованиях по доскам первенствовали А.Федоров, С.Волков, А.Ковалев («Беларускалия») и Сергей Азаров (НЦШШ).

В соревнованиях по доскам первенствовали А.Федоров, С.Волков, А.Ковалев («Беларускалия») и Сергей Азаров (НЦШШ).

В соревнованиях по доскам первенствовали А.Федоров, С.Волков, А.Ковалев («Беларускалия») и Сергей Азаров (НЦШШ).

В соревнованиях по доскам первенствовали А.Федоров, С.Волков, А.Ковалев («Беларускалия») и Сергей Азаров (НЦШШ).

В соревнованиях по доскам первенствовали А.Федоров, С.Волков, А.Ковалев («Беларускалия») и Сергей Азаров (НЦШШ).

В соревнованиях по доскам первенствовали А.Федоров, С.Волков, А.Ковалев («Беларускалия») и Сергей Азаров (НЦШШ).

В соревнованиях по доскам первенствовали А.Федоров, С.Волков, А.Ковалев («Беларускалия») и Сергей Азаров (НЦШШ).

В соревнованиях по доскам первенствовали А.Федоров, С.Волков, А.Ковалев («Беларускалия») и Сергей Азаров (НЦШШ).

В соревнованиях по доскам первенствовали А.Федоров, С.Волков, А.Ковалев («Беларускалия») и Сергей Азаров (НЦШШ).

В соревнованиях по доскам первенствовали А.Федоров, С.Волков, А.Ковалев («Беларускалия») и Сергей Азаров (НЦШШ).

В соревнованиях по доскам первенствовали А.Федоров, С.Волков, А.Ковалев («Беларускалия») и Сергей Азаров (НЦШШ).

В соревнованиях по доскам первенствовали А.Федоров, С.Волков, А.Ковалев («Беларускалия») и Сергей Азаров (НЦШШ).

В соревнованиях по доскам первенствовали А.Федоров, С.Волков, А.Ковалев («Беларускалия») и Сергей Азаров (НЦШШ).

В соревнованиях по доскам первенствовали А.Федоров, С.Волков, А.Ковалев («Беларускалия») и Сергей Азаров (НЦШШ).

В соревнованиях по доскам первенствовали А.Федоров, С.Волков, А.Ковалев («Беларускалия») и Сергей Азаров (НЦШШ).

В соревнованиях по доскам первенствовали А.Федоров, С.Волков, А.Ковалев («Беларускалия») и Сергей Азаров (НЦШШ).

В соревнованиях по доскам первенствовали А.Федоров, С.Волков, А.Ковалев («Беларускалия») и Сергей Азаров (НЦШШ).

В соревнованиях по доскам первенствовали А.Федоров, С.Волков, А.Ковалев («Беларускалия») и Сергей Азаров (НЦШШ).

В соревнованиях по доскам первенствовали А.Федоров, С.Волков, А.Ковалев («Беларускалия») и Сергей Азаров (НЦШШ).

В соревнованиях по доскам первенствовали А.Федоров, С.Волков, А.Ковалев («Беларускалия») и Сергей Азаров (НЦШШ).

В соревнованиях по доскам первенствовали А.Федоров, С.Волков, А.Ковалев («Беларускалия») и Сергей Азаров (НЦШШ).

В соревнованиях по доскам первенствовали А.Федоров, С.Волков, А.Ковалев («Беларускалия») и Сергей Азаров (НЦШШ).

В соревнованиях по доскам первенствовали А.Федоров, С.Волков, А.Ковалев («Беларускалия») и Сергей Азаров (НЦШШ).

В соревнованиях по доскам первенствовали А.Федоров, С.Волков, А.Ковалев («Беларускалия») и Сергей Азаров (НЦШШ).

В соревнованиях по доскам первенствовали А.Федоров, С.Волков, А.Ковалев («Беларускалия») и Сергей Азаров (НЦШШ).

В соревнованиях по доскам первенствовали А.Федоров, С.Волков, А.Ковалев («Беларускалия») и Сергей Азаров (НЦШШ).

В соревнованиях по доскам первенствовали А.Федоров, С.Волков, А.Ковалев («Беларускалия») и Сергей Азаров (НЦШШ).

В соревнованиях по доскам первенствовали А.Федоров, С.Волков, А.Ковалев («Беларускалия») и Сергей Азаров (НЦШШ).

В соревнованиях по доскам первенствовали А.Федоров, С.Волков, А.Ковалев («Беларускалия») и Сергей Азаров (НЦШШ).

В соревнованиях по доскам первенствовали А.Федоров, С.Волков, А.Ковалев («Беларускалия») и Сергей Азаров (НЦШШ).

В соревнованиях по доскам первенствовали А.Федоров, С.Волков, А.Ковалев («Беларускалия») и Сергей Азаров (НЦШШ).

В соревнованиях по доскам первенствовали А.Федоров, С.Волков, А.Ковалев («Беларускалия») и Сергей Азаров (НЦШШ).

В соревнованиях по доскам первенствовали А.Федоров, С.Волков, А.Ковалев («Беларускалия») и Сергей Азаров (НЦШШ).

В соревнованиях по доскам первенствовали А.Федоров, С.Волков, А.Ковалев («Беларускалия») и Сергей Азаров (НЦШШ).

В соревнованиях по доскам первенствовали А.Федоров, С.Волков, А.Ковалев («Беларускалия») и Сергей Азаров (НЦШШ).

В соревнованиях по доскам первенствовали А.Федоров, С.Волков, А.Ковалев («Беларускалия») и Сергей Азаров (НЦШШ).

В соревнованиях по доскам первенствовали А.Федоров, С.Волков, А.Ковалев («Беларускалия») и Сергей Азаров (НЦШШ).

Среда, 10 июня

Белорусское телевидение

07.00 Доброе утро, Беларусь.
08.00 13.00, 15.00, 18.00, 23.25 Новости.
08.15 «Сегодня с вами...» — Директор опытного производственного торгового предприятия «Молочная кухня» Готтшака, председатель Совета женщин Минска Татьяна Туркина.
08.53 Выпускной экзамен по математике за курс базовой школы.
09.00 Потребительская корзина. Социально-экономическая программа.
09.15 Мультипликация.
09.35 Телевизионный Дом юно. Молодые белорусские кинохудожники.
10.00 Многоголосие. Народы Беларуси: митосы, культура, быт.
10.35 Серия «Дела судебские».
11.25 Видимо-невидимо.
12.25 А музыка звучит... Песни Здуарда Лукаша.
13.15 «Государственная гранада». Худ. фильм «Или Солнечный ветер». 1-я серия.
14.20 Телевизионный конкурс молодых артистов эстрады «Зорная роса» в гостях у родного города уличных искусств.
15.15 Видеокурс французского языка.
15.45 5 х 5. Информационно-развлекательная программа для старшего поколения.
16.15 «Виртуозы». Телеочерк о хирургах

абдоминального отделения НИИ онкологии и медицинской радиологии.
16.30 Бое. Международный турнир памяти Виктора Усова. Трансляция из Гродно.
17.00 «Далекая близкая». Док. фильм Ленинградского телевидения.
17.30 Судья моя и надежда. Социально-научная реалити-шоу.
18.20 Серия «Дела судебские».
19.10 Белорусский хит-парад.
19.15 «Сегодня с вами...» — Президент Белорусской ассоциации стоматологов профессор Здуард Мольнич.
19.55 Королевская охота.
20.00 Колыбельная.
21.00 Панорама.
21.55 «Семья — не грех». Развлекательная программа «Киношкола».
22.15 Худ. фильм «Избранные». 1-я серия.
23.40 Семейная комедия. «Достоевский».
00.05 Гандбол. Чемпионат Европы. Мужчины. 1/2 финала.

08.00, 11.00, 14.00, 17.00, 00.20 Новости.
08.15 «Рокковое наследство». Сериял.
09.05 Тела.
09.50 В мире животных.
10.30 Угадай мелодию.
11.15 Программа «Вместе».
12.30 Серия «Звезда зимы».
14.20 Мультфильм «Мой домашний дракон».
14.45 Классная компания.
15.15 Зов джунглей.

08.00, 11.00, 14.00, 17.00, 00.20 Новости.
08.15 «Рокковое наследство». Сериял.
09.05 Тела.
09.50 В мире животных.
10.30 Угадай мелодию.
11.15 Программа «Вместе».
12.30 Серия «Звезда зимы».
14.20 Мультфильм «Мой домашний дракон».
14.45 Классная компания.
15.15 Зов джунглей.

08.00, 11.00, 14.00, 17.00, 00.20 Новости.
08.15 «Рокковое наследство». Сериял.
09.05 Тела.
09.50 В мире животных.
10.30 Угадай мелодию.
11.15 Программа «Вместе».
12.30 Серия «Звезда зимы».
14.20 Мультфильм «Мой домашний дракон».
14.45 Классная компания.
15.15 Зов джунглей.

08.00, 11.00, 14.00, 17.00, 00.20 Новости.
08.15 «Рокковое наследство». Сериял.
09.05 Тела.
09.50 В мире животных.
10.30 Угадай мелодию.
11.15 Программа «Вместе».
12.30 Серия «Звезда зимы».
14.20 Мультфильм «Мой домашний дракон».
14.45 Классная компания.
15.15 Зов джунглей.

08.00, 11.00, 14.00, 17.00, 00.20 Новости.
08.15 «Рокковое наследство». Сериял.
09.05 Тела.
09.50 В мире животных.
10.30 Угадай мелодию.
11.15 Программа «Вместе».
12.30 Серия «Звезда зимы».
14.20 Мультфильм «Мой домашний дракон».
14.45 Классная компания.
15.15 Зов джунглей.

08.00, 11.00, 14.00, 17.00, 00.20 Новости.
08.15 «Рокковое наследство». Сериял.
09.05 Тела.
09.50 В мире животных.
10.30 Угадай мелодию.
11.15 Программа «Вместе».
12.30 Серия «Звезда зимы».
14.20 Мультфильм «Мой домашний дракон».
14.45 Классная компания.
15.15 Зов джунглей.

15.40 Сериял «Пещера Золотой розы».
16.10 «До шестидесяти и старше».
16.30 Вокруг света.
17.20 «Рокковое наследство». Сериял.
18.05 Погода.
18.10 Час пик.
18.35 Угадай мелодию.
19.15 «Сегодня с вами...» — Президент Белорусской ассоциации стоматологов профессор Здуард Мольнич.
19.55 Королевская охота.
20.00 Колыбельная.
21.00 Панорама.
21.55 «Семья — не грех». Развлекательная программа «Киношкола».
22.15 Худ. фильм «Избранные». 1-я серия.
23.40 Семейная комедия. «Достоевский».
00.05 Гандбол. Чемпионат Европы. Мужчины. 1/2 финала.

15.40 Сериял «Пещера Золотой розы».
16.10 «До шестидесяти и старше».
16.30 Вокруг света.
17.20 «Рокковое наследство». Сериял.
18.05 Погода.
18.10 Час пик.
18.35 Угадай мелодию.
19.15 «Сегодня с вами...» — Президент Белорусской ассоциации стоматологов профессор Здуард Мольнич.
19.55 Королевская охота.
20.00 Колыбельная.
21.00 Панорама.
21.55 «Семья — не грех». Развлекательная программа «Киношкола».
22.15 Худ. фильм «Избранные». 1-я серия.
23.40 Семейная комедия. «Достоевский».
00.05 Гандбол. Чемпионат Европы. Мужчины. 1/2 финала.

15.40 Сериял «Пещера Золотой розы».
16.10 «До шестидесяти и старше».
16.30 Вокруг света.
17.20 «Рокковое наследство». Сериял.
18.05 Погода.
18.10 Час пик.
18.35 Угадай мелодию.
19.15 «Сегодня с вами...» — Президент Белорусской ассоциации стоматологов профессор Здуард Мольнич.
19.55 Королевская охота.
20.00 Колыбельная.
21.00 Панорама.
21.55 «Семья — не грех». Развлекательная программа «Киношкола».
22.15 Худ. фильм «Избранные». 1-я серия.
23.40 Семейная комедия. «Достоевский».
00.05 Гандбол. Чемпионат Европы. Мужчины. 1/2 финала.

15.40 Сериял «Пещера Золотой розы».
16.10 «До шестидесяти и старше».
16.30 Вокруг света.
17.20 «Рокковое наследство». Сериял.
18.05 Погода.
18.10 Час пик.
18.35 Угадай мелодию.
19.15 «Сегодня с вами...» — Президент Белорусской ассоциации стоматологов профессор Здуард Мольнич.
19.55 Королевская охота.
20.00 Колыбельная.
21.00 Панорама.
21.55 «Семья — не грех». Развлекательная программа «Киношкола».
22.15 Худ. фильм «Избранные». 1-я серия.
23.40 Семейная комедия. «Достоевский».
00.05 Гандбол. Чемпионат Европы. Мужчины. 1/2 финала.

15.40 Сериял «Пещера Золотой розы».
16.10 «До шестидесяти и старше».
16.30 Вокруг света.
17.20 «Рокковое наследство». Сериял.
18.05 Погода.
18.10 Час пик.
18.35 Угадай мелодию.<